

Potvin, M., Magnan, M.-O. et  
Larochelle-Audet, J. (dir.). (2016).  
*La diversité ethnoculturelle,  
religieuse et linguistique en  
éducation*. Montréal, QC :  
Fides Éducation.

Alexandra **Belloy-Poudrette**  
Université de Montréal

doi:10.18162/fp.2018.a149

## RECENSION

Les auteurs réunis dans *La diversité ethnoculturelle, religieuse et linguistique en éducation* traitent de l'articulation entre le domaine scolaire et la diversité. S'interroger sur la place donnée aux communautés ethnoculturelles, religieuses et linguistiques dans le milieu de l'éducation est d'autant plus pertinent que la formation des enseignants à l'interculturalisme et l'inclusivité est lacunaire, comme le soulignent Potvin et Larochelle-Audet. Dans cette perspective, cet ouvrage fournit des assises théoriques sur les concepts fondant la diversité au Québec, ainsi que ce qui les caractérise dans le contexte scolaire québécois.

Les auteurs dressent un portrait de la diversité scolaire québécoise, tout en plaçant les concepts fondamentaux de cette réalité dans une perspective de défis posés par la reconnaissance du pluralisme et la scolarisation des élèves. On y traite de l'histoire de l'éducation des élèves autochtones, des assises institutionnelles du système public anglophone et des écoles religieuses et ethnospécifiques. Dans ce dernier chapitre, Tremblay compare les idées reçues au sujet des écoles religieuses à ce qu'en dit réellement la recherche. Les auteurs exposent les fondements conceptuels des dynamiques familiales des parcours migratoires, des rapports ethniques, et de l'étendue des accommodements raisonnables en contexte de diversité ethnoculturelle et religieuse, illustrés par des exemples de situations scolaires vécues.

Le collectif présente également l'état de la situation et des pistes à suivre en ce qui concerne la formation et les compétences du personnel scolaire, ainsi que la place de la diversité dans le

curriculum scolaire formel québécois. Les auteurs mettent l'accent sur les approches pédagogiques portant sur la diversité ethnoculturelle et les compétences essentielles aux enseignants et directions d'écoles, posant l'importance de l'inclusion d'une compétence interculturelle et inclusive parmi les compétences professionnelles des enseignants, ainsi que sur l'impact des échanges interculturels sur leur cadre de réflexion. On y aborde la place de la diversité en *éthique et culture religieuse*, les auteurs replaçant le cours dans le contexte social et religieux québécois, tout en soulignant le problème de la formation enseignante à l'époque de son implantation. La notion d'altérité et la pertinence d'utiliser des questions socialement vives pour faire interagir les élèves dans le cadre du cours d'*histoire et éducation à la citoyenneté* y sont aussi soumises.

Les deux dernières parties de l'ouvrage sont consacrées, d'une part, aux pratiques scolaires à instaurer pour prendre en compte les réalités et besoins des élèves issus des minorités et, d'autre part, aux interactions sociales et scolaires entre l'école, la famille et la communauté, ce qui inclut les programmes parascolaires et communautaires et les facteurs de réussite des élèves issus de l'immigration. On y retrouve des pistes d'action pour la différenciation pédagogique, dont une intéressante démarche d'analyse de soi. Des approches pédagogiques équilibrées sont présentées dans le cadre de l'enseignement du français et de la réussite scolaire des élèves autochtones, où de nombreuses ressources à exploiter sont proposées au lecteur. Les auteurs présentent divers outils de réflexion et de compréhension concernant la réalité scolaire de jeunes réfugiés et expliquent comment accommoder la diversité religieuse à l'école publique. Ce dernier chapitre reprend plusieurs concepts déjà vus dans l'ouvrage, mais apporte tout de même d'utiles pistes de réponses aux types de demandes les plus fréquents. Très pertinentes pour un enseignant œuvrant dans un milieu scolaire empreint de diversité, des pistes de réflexion sur les questions de surreprésentation et de sous-représentation dans les approches d'évaluation des besoins des élèves minorisés sont élaborées. Enfin, on retrouve l'inclusion de la culture des jeunes dans les cours via le slam et le *spoken word* dans un chapitre plaidant pour l'inclusion d'élèves qui se sentent désengagés du cursus scolaire.

Le public cible visé étant formé à la fois des futurs enseignants, du personnel scolaire en exercice et du grand public (p. XIII), l'équilibre entre l'apport d'un bagage conceptuel permettant de comprendre les phénomènes décrits et l'outillage des personnes amenées à intervenir se rompt dans certains chapitres. Ainsi, si tous les chapitres se terminent par des questions de réflexion pour le lecteur, ces questions ne sont pas toutes d'égale qualité. Soulignons que McAndrew et Bakhshaei, dans les deux premiers chapitres, démontrent avec brio qu'il est possible d'allier un solide apport théorique à une description de questions et ressources pratiques qui rejoignent les enseignants. Dans la même veine, Demers, Lefrançois et Éthier, Armand, Borri-Anadon et Bakhshaei ont inclus dans leurs chapitres respectifs des points pertinents poussant la réflexion quant aux pratiques à mettre en œuvre en classe, aidant ainsi le lecteur enseignant non seulement à comprendre le phénomène, mais aussi à agir. Enfin, Papazian-Zohrabian explique avec une grande sensibilité les séquelles des situations violentes et l'influence du deuil et des traumatismes de deuil sur le parcours scolaire des élèves réfugiés et issus de la guerre, un apport d'autant plus utile qu'il s'agit d'une réalité nouvelle pour plusieurs intervenants du milieu.

Globalement, cet ouvrage fait le point sur l'état des savoirs en matière de diversité au Québec et constitue un outil de base pertinent, à la fois pour la formation des étudiants en enseignement et pour ceux qui souhaiteraient faire des recherches pour approfondir le sujet. Dans l'optique de s'adresser au personnel scolaire en exercice, il serait pertinent d'uniformiser la portée pratique présente dans plusieurs chapitres pour faire de cet ouvrage un outil plus complet et pour qu'il constitue un outil tant d'action que de compréhension.

## Pour citer cet article

Belloy-Poudrette, A. (2018). Potvin, M., Magnan, M.-O. et Larochelle-Audet, J. (dir.). (2016). *La diversité ethnoculturelle, religieuse et linguistique en éducation*. Montréal, QC : Fides Éducation. *Formation et profession* 26(2), 126-128.  
<http://dx.doi.org/10.18162/fp.2018.a149>